Что важно понять?

Когда мастера-джняни,

сиддхи, святые говорят о Дхарме,

они говорят о ней, как о не-Дхарме,

когда они говорят о гуру, они говорят о нем,

как о не-гуру,

когда они говорят об учениках ,

они говорят о них как о не-учениках,

когда они говорят о карме,

они говорят о ней, как о не-карме,

когда они говорят об омрачениях, клешах,

они говорят о них, как о не-клешах,

когда они говорят о неведении,

они говорят о нем как о не-неведении,

когда они говорят о самайе,

они говорят о ней как о не-самайе,

когда они говорят о практике,

они говорят о ней как о не-практике,

когда они говорят об Освобождении,

они говорят о нем как о не-Освобождении,

когда они обсуждают вопросы Просветления,

они говорят о нем как о не-Просветлении,

когда они говорят о страданиях (дуккха) и непостоянстве,

они говорят о них как не-страданиях и не-непостоянстве,

когда они говорят о знаках (лакшья) духовной реализации,

они говорят о них как о не-знаках,

когда они говорят о мире сансары,

они говорят о нем как о не-мире не-сансары,

когда они говорят о знании (джняне),

они говорят о нем как о не-знании,

когда они говорят о шайвах, шактах,

вайшнавах, буддистах,

они говорят о них как о не-шайвах, не -шактах,

не-вайшнавах, не буддистах,

когда они говорят о ведачаре, вайшнавачаре, шайвачаре,

сиддхантачаре, дакшиначаре, вамачаре,и каулачаре,

они говорят о них, как о не имеющих своей сути,

и полностью пустотных,

когда они говорят о Ведах, Пуранах, итихасах,

упанишадах, сутрах и тантрах,

они говорят о них, как о не-Ведах, не-пуранах, не-итихасах,

не-упанишадах, не-сутрах и не-тантрах,

иллюзорных, не имеющих своей сути,

пустотных, недвойственных, нераздельных с умом.

Поэтому их так сложно понять,

поэтому нелегко постичь их знание,

поэтому непробужденные йоги,

верующие и простолюдины

бывают часто сбиты с толку их словами и действиями.

Когда я говорю о Пути, я говорю о нем как о не-Пути,

когда я говорю о методе, я говорю о нем как о не-методе,

когда я говорю об учении, я говорю о нем как о не-учении,

когда я говорю о «Я», я говорю о нем как о «не-Я»...

Эту Дхарму невозможно понять умом,

а тем более ее нелегко практиковать,

и все же, постижение возможно,

а ее практика дарует истинное пробуждение в этой жизни.

Когда ее слышат люди с малыми способностями понимания,

они приходят в замешательство и теряются,

или начинают спорить, отвергая его,

но искренние садху, преданные ученики,

чувствующие «единую самайю» как свою суть,

истинные «духовные львы», услышав ее, узнав ее,

радуются ей,

восторженно танцуя в экстазе от радости,

почитают ее, восхваляют ее, служат ей,

находят в ней свое пристанище и делают своей истинной опорой,

и потому ее именуют «Прибежище» (шаранам).

Этот путь невозможно ухватить умом,

и все же, по нему идут,

это понимание невозможно передать,

и все же, истинные ученики и садху его получают,

на этом пути нет ни одного живого существа,

и все же, все святые и мудрые трех времен,

достигали Пробуждения, Освобождения, идя этим путем,

ибо если бы этого не было,

то как бы тогда вообще мог существовать истинный путь Освобождения?